

قرار لوزير الفلاحة و الصيد البحري رقم 2063.12 صادر في 7 رجب 1433 (29 ماي 2012) بتحديد نموذج طلب الترخيص لممارسة نشاط بيع السمك بالجملة و نموذج سجل بيع السمك بالجملة و نماذج بطاقة بائع السمك بالجملة و مستخرجاتها و بطاقة بائع السمك بالجملة المسلمة بصفة مؤقتة

الجريدة الرسمية عدد 6062 صادرة في 15 شعبان 1433 (5 يوليو 2012)  
ص: 4111-4116

وزير الفلاحة و الصيد البحري،

بناء على المرسوم رقم 71-12-2 الصادر في 14 من ربيع الآخر 1433 (07 مارس 2012) بتطبيق القانون رقم 08-14 المتعلق ببيع السمك بالجملة، لاسيما المادة الأولى منه؛

قرر ما يلي:

#### المادة الأولى

تطبيقا لأحكام المادة الأولى من المرسوم المشار إليه أعلاه رقم 71-12-2 صادر في 14 من ربيع الآخر 1433 (07 مارس 2012) يحدد نموذج طلب الترخيص لممارسة نشاط بيع السمك بالجملة و نماذج سجل بيع السمك بالجملة و نماذج بطاقة بائع السمك بالجملة و مستخرجاتها، إن اقتضى الحال، وكذا من بطاقة بائع السمك بالجملة المسلمة بصفة مؤقتة المسماة "بطاقة بائع السمك بالجملة مؤقتة" في ملحق بهذا القرار

#### المادة الثانية

ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية.

وحرر بالرباط، في 7 رجب 1433 (29 ماي 2012)

الإمضاء: عزيز أخنوش

## نموذج طلب الترخيص لممارسة نشاط بيع السمك بالجملة

### ا. مرجع الطلب

	تاريخ الإيداع
	مكان الإيداع
	*رقم الطلب

(\*) مخصص للإدارة

### II. التعريف بهوية صاحب الطلب

1- شخص ذاتي	
الاسم العائلي	
الاسم الشخصي	
رقم البطاقة الوطنية للتعريف / رقم بطاقة الإقامة	
السجل التجاري/المدينة	
العنوان الهاتف/الفاكس البريد الإلكتروني	
2- شخص معنوي (1) ( شطب البيانات غير المفيدة)	
تسمية الشركة / شكل الشركة	
السجل التجاري/المدينة	
التعاونية	
العنوان الهاتف/الفاكس البريد الإلكتروني	
الاسم العائلي و الشخصي للممثل المسؤول	
رقم البطاقة الوطنية للتعريف / رقم بطاقة الإقامة	
رقم البطاقة الوطنية للتعريف / رقم بطاقة الإقامة للممثل المسؤول	

(1) إرفاق كل وثيقة مثبتة للبيانات

توقيع صاحب الطلب

.....

### الوصل

..... هوية صاحب الطلب  
..... مكان إيداع الطلب  
..... تاريخ إيداع الطلب  
..... رقم الطلب  
..... خاتم و توقيع مصلحة الاستلام

## SPECIMEN DU REGISTRE DE MAREYAGE\*

### \* نموذج سجل بيع السمك بالجملة

هوية بائع السمك بالجملة.....  
 رقم رخصة ممارسة نشاط بيع السمك بالجملة.....  
 رقم الاعتماد على المستوى الصحي.....  
 Identification du Mareyeur :.....  
 N° de l'autorisation d'exercice de l'activité de mareyage .....  
 N° d'agrément sur le plan sanitaire\*\* .....

Achat des produits halieutiques شراء منتجات الصيد البحري				Identification du vendeur et du document attestant de la provenance des captures هوية البائع ونوع الوثيقة التي تثبت مصدر المصطادات	Vente ou livraison des produits halieutiques بيع أو تسليم منتجات الصيد البحري				Identification du ou des acheteur (s)*** (personne physique/ personne morale) هوية المشتري (شخص ذاتي/شخص معنوي)	Destination (exportation, marché local transformation, restauration collective..) الوجهة (تصدير، السوق الداخلي، التحويل، المطاعم الجماعية..)
Date (JJ/M/Année) التاريخ (اليوم/الشهر/ السنة)	Lieu d'achat (indiquer le port/site de débarquement, autres) مكان الشراء (بيان الميناء/مكانالتقريب أو غيره)	Espèces الأصناف	Quantités الكميات		Date de vente تاريخ البيع	Lieu de vente مكان البيع	Espèces الأصناف	Quantités الكميات		

Page n°.....

\*Conformément à la loi n° 53-05 relative à l'échange électronique de données juridiques, tout registre établi sous forme électronique doit comporter une signature sécurisée.

طبقا للقانون رقم 53.05 المتعلق بالتبادل الإلكتروني للمعطيات القانونية، يجب أن يتضمن كل سجل إلكتروني توقيعاً مؤمناً

\*\* Référence selon le cas, du local ou du moyen de transport (article 4 de la loi n°14-08)

المرجع، حسب الحالة، المحل أو وسيلة النقل (المادة 4 من القانون رقم 14.08)

\*\*\* Indiquer le n° d'agrément sanitaire du réceptionnaire de la livraison

بيان رقم الاعتماد على المستوى الصحي لمتسلم البضاعة

Ce registre, côté et paraphé par le mareyeur, doit être tenu jour par jour et par ordre de date, sans ratures, interlignes transposition ni abréviation (article 11 de la loi n° 14-08).


Il doit être accessible à tout moment aux agents de contrôle.

يجب أن يمسك هذا السجل المرقم والموقع عليه من طرف بائع السمك بالجملة و أن يحين يوماً بيوم و بالتدرج الزمني، دون شطب أو فاصل بين السطور أو تغيير في الأماكن أو اختصار الكلمات (المادة 11 من القانون رقم 14.08). و يجب أن يوضع في كل وقت وحين، رهن إشارة أعوان المراقبة.

## MODELE DE LA CARTE DE MAREYEUR

### نموذج بطاقة بائع السمك بالجملة

Recto

بطاقة بائع السمك بالجملة	المملكة المغربية
Carte de mareyeur	Royaume du Maroc
N°	رقم
	
	Ministère chargé de la pêche maritime الوزارة المكلفة بالصيد البحري
Prénom :	
Nom :	
CNI/ carte de résident :	
Raison sociale* :	
RC :	الاسم الشخصي:
	الاسم العائلي:
	البطاقة الوطنية/بطاقة الإقامة:
Date et lieu de délivrance:	
تاريخ و مكان التسليم	
Autorité de délivrance :	التسمية التجارية*:
السلطة التي سلمتها	السجل التجاري :
Directeur des industries de la pêche maritime مدير صناعات الصيد البحري	*Indication à porter sur la carte lorsque le mareyeur est une personne morale.
	* تتم الإشارة إلى هذه العبارة عندما يكون بائع السمك بالجملة شخصا معنويا.

Verso

■ هذه البطاقة شخصية و لا يمكن نقلها أو تفويتها ولا استعمالها إلا من طرف صاحبها ( المادة 22 من القانون رقم 14-08).

■ كل استعمال غير مشروع يعرض صاحبه للعقوبات المنصوص عليها في المادة 32 من القانون رقم 14-08.

■ Cette carte est strictement personnelle .Elle n'est ni cessible ni transmissible et ne peut être utilisée que par son titulaire ( art.22 de la loi n°14-08).

■ Toute utilisation frauduleuse fera l'objet des sanctions prévues par l'article 32 de la loi n° 14-08 .

■ يرجى من كل من عثر على هذه البطاقة أن يرسلها في ظرف معفى من الرسوم إلى قطاع الصيد البحري ص.ب 476 أكدال- الرباط أو إلى أقرب مندوبية للصيد البحري.


■ Toute personne ayant trouvé la présente carte est priée de bien vouloir l'adresser sous pli non affranchi au Département de la Pêche Maritime, B.P. 476 Agdal- Rabat ou à la Délégation des Pêches Maritimes la plus proche.



## MODELE DE L'EXTRAIT DE CARTE DE MAREYEUR

نموذج مستخرج من بطاقة بائع السمك بالجملة

Recto

المملكة المغربية Royaume du Maroc	مستخرج بطاقة بائع السمك بالجملة Extrait de carte de mareyeur
Ministère chargé de la pêche maritime الوزارة المكلفة بالصيد البحري	N° _____ رقم _____
	
	Prénom Nom : CNI/ carte de résident
	Raison sociale *: RC :
الاسم الشخصي: الاسم العائلي: البطاقة الوطنية/بطاقة الإقامة	Date et lieu de délivrance: تاريخ و مكان التسليم Autorité de délivrance : السلطة التي سلمتها
التسمية التجارية السجل التجاري	Directeur des industries de la pêche maritime مدير صناعات الصيد البحري
* تتم الإشارة إلى هذه العبارة عندما يكون بائع السمك بالجملة شخصا معنويا.	*Indication à porter sur la carte lorsque le mareyeur est une personne morale.

Verso

■ هذه البطاقة شخصية و لا يمكن نقلها أو تفويتها ولا استعمالها إلا من طرف صاحبها ( المادة 22 من القانون رقم 14-08).  
■ كل استعمال غير مشروع يعرض صاحبه للعقوبات المنصوص عليها في المادة 32 من القانون رقم 14-08.

■ Cette carte est strictement personnelle .Elle n'est ni cessible ni transmissible et ne peut être utilisée que par son titulaire ( art.22 de la loi n°14-08).  
■ Toute utilisation frauduleuse fera l'objet des sanctions prévues par l'article 32 de la loi n° 14-08 .

■ يرجى من كل من عثر على هذه البطاقة أن يرسلها في ظرف معفى من الرسوم إلى قطاع الصيد البحري ص.ب 476 أكدال- الرباط أو إلى أقرب مندوبية للصيد البحري.


■ Toute personne ayant trouvé la présente carte est priée de bien vouloir l'adresser sous pli non affranchi au Département de la Pêche Maritime, B.P. 476 Agdal- Rabat ou à la Délégation des Pêches Maritimes la plus proche.



## MODELE DE LA CARTE TEMPORAIRE DE MAREYEUR

### نموذج بطاقة بائع السمك بالجملة مؤقتة

Recto

بطاقة بائع السمك بالجملة مؤقتة Carte temporaire de mareyeur N°	رقم		المملكة المغربية Royaume du Maroc Ministère chargé de la pêche maritime الوزارة المكلفة بالصيد البحري
		Prénom Nom : CNI/ carte de résident	
		Raison sociale *: RC :	الاسم الشخصي: الاسم العائلي: البطاقة الوطنية/بطاقة الإقامة
Date et lieu de délivrance: تاريخ و مكان التسليم			التسمية التجارية السجل التجاري
Autorité de délivrance : السلطة التي سلمتها			
Directeur des industries de la pêche maritime مدير صناعات الصيد البحري			
		*Indication à porter sur la carte lorsque le mareyeur est une personne morale.	* تتم الإشارة الى هذه العبارة عندما يكون بائع السمك بالجملة شخصا معنويا

Verso

■ هذه البطاقة شخصية و لا يمكن نقلها أو تفويتها ولا استعمالها إلا من طرف صاحبها ( المادة 22 من القانون رقم 14-08).  
■ كل استعمال غير مشروع يعرض صاحبه للعقوبات المنصوص عليها في المادة 32 من القانون رقم 14-08.

■ Cette carte est strictement personnelle .Elle n'est ni cessible ni transmissible et ne peut être utilisée que par son titulaire ( article 22 de la loi n°14-08).  
■ Toute utilisation frauduleuse fera l'objet des sanctions prévues par l'article 32 de la loi n° 14-08 .

■ يرجى من كل من عثر على هذه البطاقة أن يرسلها في ظرف معفى من الرسوم إلى قطاع الصيد البحري ص.ب 476 أكدال- الرباط أو إلى أقرب مندوبية للصيد البحري.

■ Toute personne ayant trouvé la présente carte est priée de bien vouloir l'adresser sous pli non affranchi au Département de la Pêche Maritime, B.P. 476 Agdal- Rabat ou à la Délégation des Pêches Maritimes la plus proche.

